

av. f-luv
Menuet de la Reine

Konjunkt
A A B B A
m. alla prima

Cue: in ending
Campra
Arr. J=63-69

ABABA
Conped

AABBCCDDAB

d. = 56

Till "Menuet de La Reine"

1

① ③

Campha
MN

Handwritten musical notation for the first system. It consists of two staves (treble and bass clef) with a key signature of one sharp (F#). The music features chords and melodic lines. Fingerings are indicated with numbers 1-5. A circled '1' and '3' are written above the first measure.

Handwritten musical notation for the second system. It continues the piece with two staves. A double bar line is present. The notation includes various chord voicings and melodic fragments.

Handwritten musical notation for the third system. It features two staves with musical notation and fingerings. The system concludes with a double bar line.

②

Handwritten musical notation for the fourth system. It consists of two staves with musical notation and fingerings. The notation includes various chord voicings and melodic fragments.

Handwritten musical notation for the fifth system. It features two staves with musical notation and fingerings. The notation includes various chord voicings and melodic fragments.

Handwritten musical notation for the sixth system. It consists of two staves with musical notation and fingerings. The system concludes with a double bar line. The text 'Prest. Moderato' and 'Vibron' is written in the right margin.

Arbeidsnotat (norsk)

Menuett de la Reine

Musikk:	6/4
Oppstilling:	Herre og damerekke med front mot hverandre. Avstand ca. 2 m. Herrene til høyre og damene til venstre sett fra musikken..
Inndeling:	Inndeling i 1'er og 2'er nedover oppstillingen.
Progresjon:	1'ere forflytter seg nedover i oppsettet og 2'ere mot musikken. Når et par er kommet hhv. øverst og nederst i rekkene står paret over en omgang. De skifter deretter nummer og fortsetter dansen med motsatt progresjon.
Menuettsteg:	Menuettsteg - SsSSSs - i hele dansen. Menuettsteget går over 6 taktdele, har 4 trinn og starter alltid på h-fot. Steget utføres med flere variasjoner i fotplassering. Det danses både framover, bakover, fram+bakover, mot høyre og mot venstre. Menuettsteg mot venstre: h-fot kryss foran, v-fot side, h-fot kryss bak, v-fot side; osv. Menuettsteg mot høyre: h-fot side, v-fot kryss bak, h-fot side, v-fot kryss foran; osv.
Håndtak:	Det lette handtaket, stor sett i høgde mellom hofte og albue.
Armer:	Armene holdes lett ut fra gevantene under dansen

Tur 1

Takt	Beskrivelse
T 1-16	Forspillet lengde vil variere med hvordan ballmester organiserer oppstillingen til dansen. F.eks. kan herrene engasjere damene og føre de til danseoppstillingen under forspillet. På rekkene står danserne i ro. Hendene ned langs gevantene. Herrene lett kompliment på siste takt delen i forspillet.
A: 4T 1-2	1'er herre og 1'er dame skifter plass. 1'er herre skifter plass med 1'er dame på et menuettsteg. De danser i en bue til venstre forbi hverandre og vender medsols så de får front mot front. Første trinn i andre menuettsteg tas mot partner, deretter danser de baklengs til vis-à-vis plass. <i>2 menuettsteg</i>
3-4	1'er og 2'er par skifter plass langs rekkene. 1'er og 2'er par skifter plass på et menuettsteg. 1'er parene vender mot nedenstående 2'er par samtidig som 2'er parene vender opp mot 1'er parene, de danser i en bue til venstre forbi hverandre og vender medsols så de får front mot front. De fortsetter med å danse første trinn i det andre menuettsteget mot motstående, deretter danser de baklengs til hhv. vis-à-vis herre/dame sin posisjon på rekkene. <i>2 menuettsteg</i>
B: 4T 5-8	1'er parene danser mot musikken mellom 2'er parene, skifter side og kaster av. 1'er dame danser opp mot musikken mellom 2'er paret og kaster av medsols rundt 2'er dame, samtidig danser 1'er herre etter sin dame og kaster av motsols rundt 2'er herre. 1'er parene danser til 2'er parets opprinnelige plass. 1'er og 2'er par har skiftet plass. <i>4 menuettsteg</i>
C: 8T 9-12	1'er og 2'er par danner ring og danser sidelengs mot venstre. 1'er og 2'er par tar sammen til ring med det lette taket og danser 4 menuettsteg sidelengs mot venstre (jfr. fotføring i introduksjonen). <i>4 menuettsteg</i>
13-16	Ringene med 1'er og 2'er par danser sidelengs mot høyre til ny plass. Deretter danser ringen 4 menuettsteg sidelengs mot høyre (jfr. fotføring i introduksjonen). De slipper hverandre på siste trinnet idet alle er tilbake på den nye plassen på egen rekke, vendt mot egen partner. <i>4 menuettsteg</i>
	Dansen fortsetter med tur 2 uten stans i musikken.

Tur 2



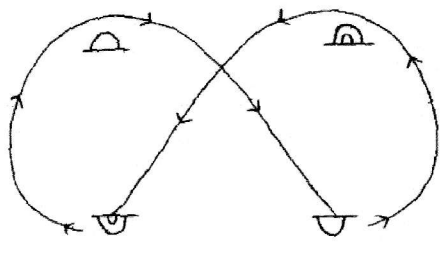
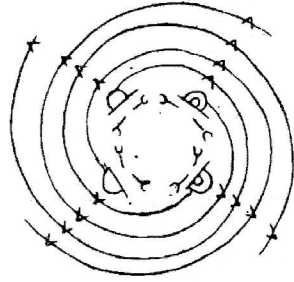
Takt	Beskrivelse
A: 4T 1-2	1'er herre og 2'er dame danser medsols rundt. 1'er herre og 2'er dame danser mot hverandre, tar h-hand i h-hand, og danser medsols rundt og tilbake til egen plass på to menuettsteg. <i>2 menuettsteg</i>
3-4	1'er dame og 2'er herre danser medsols rundt. 1'er dame og 2'er herre danser mot hverandre, tar h-hand i h-hand, og danser medsols rundt og tilbake til egen plass på to menuettsteg. <i>2 menuettsteg</i>
B: 4T 5-8	1'er dame og herre krysser over, danser rundt hhv. 2'er herre og 2'er dame, opp mellom disse og vender mot hverandre nedover igjen. 1'er dame og herre danser over til motsatt rekke. Damene krysser nedenfor (foran) herrene. Damene fortsetter motsols rundt 2'er herre, samtidig som 1'er herre danser medsols rundt 2 dame. 1'er parene tar sammen med lett håndtak når de møtes og danser opp mellom 2'erne som de danset rundt. Når 1'er parene er kommet opp forbi 2'er paret slipper de taket og gjør en halv vending mot hverandre så de få retning nedover mellom rekkene igjen, og tar det lette taket på nytt. <i>4 menuettsteg</i>
C: 8T 9-12	1'er dame og herre danser tilbake rundt hhv. 2'er herre og dame 1'er paret danser ned mellom 2'er paret. 1'er dame fortsetter medsols rundt 2'er herre om lag til partners utgangsposisjon, samtidig som 1'er herre danser motsols rundt 2'er dame og om lag til sin dames utgangsposisjon. <i>4 menuettsteg</i>
13-16	1'er dame og herre krysser over, danser rundt hhv. 2'er dame og 2'er herre, til ny plass i egen rekke. 1'er dame og herre danser videre over til egen rekke. Damene krysser nedenfor (foran) herrene. Damene fortsetter medsols rundt 2'er dame, samtidig danser 1'er herre motsols rundt 2'er herre. Alle 2'er par flytter seg samtidig mot musikken til 1'er parets plass når disse danser ut og bak deres rygg. 1'er dame og herre danser inn på 2'ernes plass på rekkene. De er på den nye plassen på egen rekke, vendt mot egen partner på siste trinnet i menuettsteget. <i>4 menuettsteg</i>
	Dansen fortsetter vekselvis med tur 1 og tur 2 uten stans, inntil musikken slutter.
	Avslutning: Kompliment uten musikk. Først djupt kompliment mot partner, deretter tar parene sammen og avslutter med djupt kompliment mot det paret de sist danset med.

Menuett de la Reine

ur Feuillet: *Recueil de contredances*, Paris 1706. Tolkning av Thommas Andersen

Allmänt

Dansen är en kontradans i menuettform med progression.

			
Herre	Dam	Menuettsteg framåt (4 st)	Menuettsteg åt sidan (4 st)

Menuettsteg

Steg går över 6 slag (normalt två takter, men musiken nedan är noterad i 6/4 takt).
Beskrivningen följer Rameaus's beskrivning av ett av hans menuettsteg (1725).

Steg framåt:

Taktdel

- å: Plié (böj på knäna) i 1:a position. Denna plié görs endast på det allra första menuettsteget, sedan kommer den på sista taktdelen.
- 1: Relevé (sträck på knäna och gå upp på halvtå) och steg framåt på höger fot (till 4:e pos).
- 2: Plié, tyngden på höger fot, låt vänster fot passera genom 1:a pos.
- 3: Relevé och steg framåt på vänster fot, fortfarande på halvtå.
- 4: Steg framåt på höger fot, fortfarande på halvtå.
- 5: Steg framåt på vänster fot, fortfarande på halvtå.
- 6: Plié, tyngden på vänster fot, låt höger fot passera genom 1:a pos. Fortsätt med taktdel 1.

Steg bakåt:

Likadant som steget framåt, fast man rör sig baklänges.

Steg åt vänster:

Taktdel

- å: Som ovan om dansen börjar med menuettsteg åt vänster
- 1: Relevé och stäng framför i 3:e pos på höger fot.
- 2: Plié, tyngden på höger fot, låt vänster fot passera genom 1:a pos.
- 3: Relevé och steg åt vänster (till 2:a pos) på vänster fot, fortfarande på halvtå.
- 4: Steg intill på höger fot, som stänger bakom i 3 pos, fortfarande på halvtå.
- 5: Steg åt vänster på vänster fot, fortfarande på halvtå.
- 6: Plié, tyngden på vänster fot, låt höger fot passera genom 1:a pos. Fortsätt med 1.

Steg åt höger:

Taktdel

- å: Som ovan om dansen börjar med menuettsteg åt höger
- 1: Relevé och steg åt höger (till 2:a pos) på höger fot.
- 2: Plié, tyngden på höger fot, låt vänster fot passera genom 1:a pos.
- 3: Relevé och steg intill på vänster fot, som stänger bakom i 3 pos, fortfarande på halvtå.
- 4: Steg åt höger på höger fortfarande på halvtå.
- 5: Relevé och steg intill på vänster fot, som stänger bakom i 3 pos, fortfarande på halvtå.
- 6: Plié, tyngden på vänster fot, låt höger fot passera genom 1:a pos. Fortsätt med 1.

Originalbeskrivning ur Feuillet's Recueil de contredances

Dansen är noterad i en förenklad Feuillet-skrift. Bilderna beskriver dansen sedd ovanifrån där strecket är rörelsemönstret på golvet och "vinkelhakarna" är fötterna med god utåtvidning. Varje vinkelhake är et menuettsteg och placering på linjen avgör om steget görs framåt eller åt sidan. Observera att vinkelhakarna inte är pilar som anger rörelseriktningen. Rörelsen börjar vid dam/herr-symbolen.

89

The image shows a musical score and two floor diagrams. At the top is a musical staff in 6/8 time with a treble clef, containing a melody. Below the staff is the title "Le Menuet de la Reine. Pag. 18." and the label "Fig. 1^{ere}".

The first floor diagram shows a path starting from a dam symbol (D) on the left, moving right to a gentleman symbol (P) on the right, then curving back to the left and ending at the dam symbol. Below this diagram are the symbols D and P.

The second floor diagram is titled "2^{me} Couplet" and shows a more complex path starting from a dam symbol (D) on the left, moving right to a gentleman symbol (P) on the right, then curving back to the left, crossing the path, and ending at the dam symbol. Below this diagram are the symbols D and P.

90 *le Menuet*

Fig. 2.

The top part shows a musical staff with a treble clef and a key signature of one flat. Below it are two diagrams. The first diagram shows two vertical, teardrop-shaped loops, each with an upward arrow on the left side and a downward arrow on the right side. The second diagram shows a large, horizontal figure-eight shape with a central circle. It has arrows indicating a clockwise path around the circle and outwards along the top and bottom. Small 'x' marks are placed at the top and bottom of the central circle. The letters 'd' and 'p' are positioned at the bottom left and right of the diagram respectively.

de la Reine 91

Fig. 3.

The top part shows a musical staff with a treble clef and a key signature of one flat. Below it are two diagrams. The first diagram shows two large, horizontal figure-eight shapes, each with an upward arrow on the left side and a downward arrow on the right side. The second diagram shows two vertical, teardrop-shaped loops, each with an upward arrow on the left side and a downward arrow on the right side. The letters 'd' and 'p' are positioned at the bottom left and right of the diagram respectively.

92 *le Menuet*

Fig. 4.

The top part shows a musical staff with a treble clef and a key signature of one flat. Below it are two diagrams. The first diagram shows a complex, multi-layered spiral pattern with arrows indicating a clockwise direction. The second diagram shows two vertical, teardrop-shaped loops, each with an upward arrow on the left side and a downward arrow on the right side. The letters 'd' and 'p' are positioned at the bottom left and right of the diagram respectively.

de la Reine 93

Fig. 5.

The top part shows a musical staff with a treble clef and a key signature of one flat. Below it are two diagrams. The first diagram shows a complex, multi-layered spiral pattern with arrows indicating a clockwise direction. The second diagram shows two vertical, teardrop-shaped loops, each with an upward arrow on the left side and a downward arrow on the right side. The letters 'd' and 'p' are positioned at the bottom left and right of the diagram respectively. The word 'Fin' is written at the bottom right of the diagram.

Uppställning

Kontradansuppställning. Två linjer, herrar i det ena och damer i det andra, herren har sin dam mitt emot sig. Det aktiva paret, par 1, (det paret där herren har vänster sida fri) börjar dansa med paret till höger om herren (par 2), när de är färdiga har paret bytt plats och det aktiva paret fortsätter med par 3. Par 2 vilar. När par 1 börjar dansa med par 4 börjar par 2 samtidigt dansa med par 3. Så småningom deltar alla paren i dansen. När par 1 dansat med alla paren står de längst ned i uppställningen. Här står man över en omgång innan man börjar dansa tillbaka till toppen, nu som par 2, eller inaktiva. När man är tillbaka på sin ursprungliga plats stannar man där och inväntar att alla par är det.

Ett annat sätt att dansa en sådan här dans är att dela in alla paren i 1 och 2 och låta alla börja dansa samtidigt för att korta väntan. Detta är inte enligt tidens tradition, men kan vara praktiskt att göra ändå, speciellt om man är många par.

Dansen (se originalbeskrivningen ovan)

De övre rutorna på sidorna är tur 1 och de undre tur 2. Observera att man dansar tur 1 med ett par och tur 2 med ett annat.

Tur 1

Fig 1.

Par 1 byter plats med ett menuettsteg mot varandra och backar ett menuettsteg till den andres plats.

Fig 2

Par 1 gör det samma med par 2. Par 1 står nu på par 2's plats

Fig 3

Par 1 korsar varandra (damen passerar framför herren), dansar genom par 2, rundar dem och dansar till varandras plats med 4 menuettsteg.

Fig 4

Par 1 och 2 tar i hand och bildar ring och dansar 4 sidledes menuettsteg åt vänster.

Fig 5

Ringens dansar 4 sidledes menuettsteg åt höger och släpper varandras händer. Nu har par 1 dansat klart med par 2.

Tur 2

Par 1 dansar med par 3

Fig 1

Herre 1 och dam 3 tar höger i höger och dansar ett varv runt med två menuettsteg.

Fig 2

Dam 1 och herre 3 tar höger i höger och dansar ett varv runt med två menuettsteg.

Fig 3

Par 1 korsar varandra (damen passerar framför herren), dansar runt på utsidan om par 3, in mellan dem och vänder helt om på 4 menuettsteg. Damen står nu på herrsidan och herren på damsidan.

Fig 4

Par 1 dansar tillbaka mellan par 3, runt dem, möts ovanför, korsar över (damen passerar framför herren), dansar runt par 3 och stannar nedanför dem. Nu ska herren stå på herrsidan och damen på damsidan.

Tur 1

Som ovan

Par 1 med par 4 och par 2 med par 3.

Tur 2

Som ovan

Par 1 med par 5, par 2 med par 4 och par 3 står över.

Och så vidare till alla är hemma på plats (eller musiken slutar).